



TENDER NO.SC 964/2010
MV AND LV NETWORK UPGRADING, KLEINMOND

Documents, in English, are obtainable at the offices of ARCUS GIBB at 14 Kloof Street, Cape Town, Tel. 021 469 9100 between 08:30 and 16:00 upon payment of a tender participation fee of R440.00 (Four hundred and Forty Rand) per set. Bank guaranteed cheques to be made payable to "Overstrand Municipality".

Sealed tenders, with "**TENDER NO. SC 964/2010: "MV AND LV NETWORK UPGRADING, KLEINMOND"**" clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No 5 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing date and time is on Friday 29 October 2010 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.

Tenderers should have an estimate CIDB contractor grading of 5EP or higher.

Tenders must be valid for ninety (90) days after the closing date

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

A compulsory briefing session/site meeting will be held at 10h00 on Tuesday, 19 October 2010 in the Library Hall, Corner of 5th Avenue and 3rd Street, Kleinmond.

Please refer any technical enquiries to Henk Brand at telephone number 021 469 9100.

DIRECTORATE: INFRASTRUCTURE AND PLANNING
HERMANUS ADMINISTRATION
P O BOX 20, HERMANUS, 7200



TENDER NR. SC 964/2010
MS EN LS NETWERK OPGRADERING, KLEINMOND

Tenders word hiermee ingewag vir TENDER NR. SC 964/2010

Dokumente, in Engels, is verkrygbaar by die kantore van ARCUS GIBB te 14 Kloofstraat, Kaapstad, Tel. 021 – 469 9100 tussen 08:00 en 16:00 na betaling van 'n nie terugbetaalbare tender deelname fooi van R440.00 (Vier honderd en veertig rand). Bank gewaarborgde tjeks moet uitgemaak word aan “Overstrand Munisipaliteit”.

Tenders, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk : **“TENDER NR. SC 964/2010: MS EN LS NETWERK OPGRADERING, KLEINMOND”** en in 'n verseelde koevert moet in die tenderbus 5 by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnolialaan, Hermanus, geplaas word.

Die datum en sluitingstyd van die tender is Vrydag, 29 Oktober 2010 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste 5EP of hoër, hê.

Tenders moet geldig wees vir negentig (90) dae na sluitingsdatum.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tender Voorwaardes, Voorkeurverkrygings Regulasies van 2001 en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.

'n Verpligte Inligtingsessie / terrein vergadering sal gehou word om 10h00 op Dinsdag, 19 Oktober 2010 in die Biblioteeksaal op die hoek van 5de Laan en 3de Straat, Kleinmond.

Tegniese navrae kan gerig word aan Henk Brand by telefoon nommer 021 469 9100.

DIREKTORAAT: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING
HERMANUS ADMINISTRASIE
POSBUS 20, HERMANUS, 7200



**ITHENDA NO.SC964/2010
UKUNYUSWA KOTHUNGELWANO LWAMANDLA OMBANE APHAKATHI NAMANCINCI,
eKLEINMOND**

Kumenywa iThenda ze THENDA NO: SC 964/2010

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka kwii-ofisi zakwa ARCUS GIBB e 14 Kloof Street, Cape Town, inombolo yomxeba ngu 021 469 9100 phakathi kweye 08:30 neye 16:00 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongabuyiswayo oli- **R440.00** (Amakhulu amane anesine leerandi) litsheki eziqinisekiswa yi banki zihlawulwe ku “Overstrand Municipality”.

Ithenda ezitywinwe kwabhalwa, “ITHENDA NO SC964/2010: **“UKUNYUSWA KOTHUNGELWANO LWAMANDLA OMBANE APHAKATHI NAMANCINCI”** ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeThenda No 5 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus.

Ixesha nosuku lokuvalwa yintsimbi ye-**12h00 Ngolwesihlanu, 29 Oktobha 2010** kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lokuhlanganela loLawulo lweTyathanga, kulawulo lwase-Hermanus.

Abacelimgeni kufuneka babene CIDB enobukhulu buyi 5EP okanye ngaphezulu.

Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi asithoba (90) emva komhla wokuvala.

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Iseshoni enyanzelekileyo yokubonisana iya kubanjelwa kwi-ofisi zika Masipala kwiholo lethala lencwadi, kwikona yesitalato i-5th Avenue, eKleinmond ngomhla ka **19 Okthobha 2010** ngentsimbi ye **10h00**.

Nceda nxibelelana no Henk Brand kule nombolo ilandelayo 021 – 469 9100 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.

UMPHATHI: K. Du Plessis
UBONGAMELI: ISICWANGCISO-NKQUBO NEZIBONELELO EZISISISEKO
ULAWULO LWE-HERMANUS
P O BOX 20, HERMANUS,7200